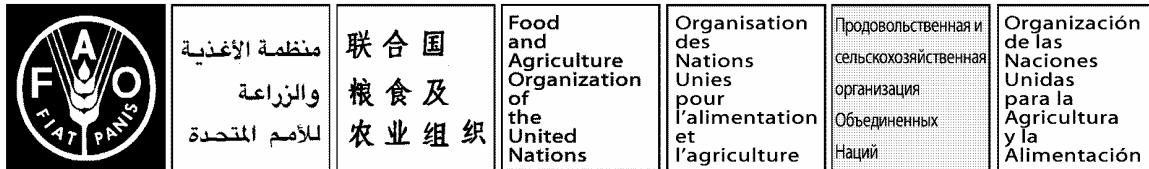


Июнь 2009 года

R



СОВЕТ

Сто тридцать шестая сессия

Рим, 15 – 19 июня 2009 года

ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА СТРАТЕГИЧЕСКОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММЫ, СРЕДНЕСРОЧНОГО ПЛАНА НА 2010-2013 ГГ. И ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА НА 2010-2011 ГГ.

ДОБАВЛЕНИЕ

1. С тем, чтобы облегчить рассмотрение документа CL 136/16 *Элементы проекта Стrатегической рамочной программы, Среднесрочного плана на 2010-2013 гг. (ССП) и Программы работы и бюджета на 2010-2011 гг. (ПРБ)*, ниже приводится резюме, дополняемое обновленной информацией в отношении Стrатегической цели G и Функциональной цели X.

I. Резюме

2. В течение 2009 года Комитет по программе, Финансовый комитет и технические комитеты Совета, а также Рабочая группа I Конференционного комитета по выполнению рекомендаций, сделанных по итогам НВО, проводят поэтапное рассмотрение элементов проекта Стrатегической рамочной программы, ССП на 2010-2013 гг. и ПРБ на 2010-2011 гг., которые постепенно формулируются Секретариатом.

3. Элементы, представленные в документе CL 136/16, представляют собой «осуществляемую работу» по состоянию на конец апреля 2009 года. Они касаются тенденций, затрагивающих сектора продовольствия и сельского хозяйства (в сжатой форме), указывают перспективы для ФАО и глобальные цели членов Организации (в том виде как они утверждены в Плане неотложных действий), и обеспечивают проект рамочной основы результатов для Стrатегических целей и Функциональных целей (без указания ресурсов), включая имеющиеся вопросы и проблемы, допущения и риски, применение основных функций и основополагающие Организационные результаты с соответствующими показателями, целями и основными средствами достижения целей.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

4. Предыдущие варианты рамочной основы результатов были рассмотрены комитетами по рыбному хозяйству¹, по лесному хозяйству² и по сельскому хозяйству³ в марте-апреле 2009 года, что нашло отражение в их докладах Совету. Проекты элементов, изложенные в документе CL 136/16, были рассмотрены Комитетом по программе⁴ и Финансовым комитетом⁵ в мае 2009 года, что также было отражено в докладах Совету. Результаты дальнейшей работы по отдельным элементам были рассмотрены Рабочей группой I КоК-НВО 3 июня 2009 года. Полученная в результате этого обновленная информация в отношении Стратегической цели G и Функциональной цели X отражена в нижеследующем разделе II и в приложениях.

5. В период с апреля по июль Секретариат проводит работу по подготовке проекта Стратегической рамочной программы, а также проекта Среднесрочного плана на 2010-2013 гг. и Программы работы и бюджета на 2010-2011 гг., включая вопрос об объеме ресурсов; эти проекты должны быть представлены на рассмотрение рабочих групп КоК-НВО и Комитета по программе и Финансового комитета в конце июля 2009 года. Окончательные варианты проектов Стратегической рамочной программы, ССП на 2010-2013 гг. и ПРБ на 2010-2011 гг. будут разосланы государствам-членам к 31 августу 2009 года для рассмотрения на 137-й сессии Совета в сентябре и 36-й сессии Конференции в ноябре 2009 года.

6. Совету представлена следующая просьба:

- a) как было предложено Секретариатом и одобрено Комитетом по программе и Финансовым комитетом, дать согласие на представление руководящим органам двух раздельных документов, а именно, краткой Стратегической рамочной программы и более объемного документа, содержащего предложения в отношении ССП на 2010-2013 гг. и ПРБ на 2010-2011 гг., включая проект резолюции о бюджетных ассигнованиях;
- b) принимая во внимание вышеизложенные замечания соответствующих комитетов Совета, дать любые дополнительные руководящие указания Секретариату в отношении подготовки проекта Стратегической рамочной программы документа, содержащего ССП/ПРБ.

II. Обновленная информация

Пересмотренная формулировка Стратегической цели G – Обеспечение благоприятных условий для функционирования рынков в целях улучшения средств к существованию и развития сельских районов

7. Комитет по сельскому хозяйству (КСХ) в ходе рассмотрения стратегических целей на своей двадцать первой сессии (Рим, 22-25 апреля 2009 года) обсудил, в частности, вопрос, касающийся Стратегической цели G «Обеспечение благоприятных условий для функционирования рынков в целях улучшения средств к существованию». Комитет отметил: «что в рамках этой Стратегической цели следует надлежащим образом рассмотреть и выделить вопросы, связанные с мелкомасштабным сельскохозяйственным производством и развитием сельских районов. После продолжительных обсуждений Комитет рекомендовал, чтобы Конференционный комитет по последующей деятельности в связи с Независимой внешней оценкой ФАО (КоК-НВО) изучил возможность повторного рассмотрения Стратегической цели G для решения данного вопроса»

¹ CL 136/2, пункты 95-103

² CL 136/3, пункты 19-21

³ CL 136/5, пункты 7-14

⁴ CL 136/9, пункты 6-19 и CL 136/10, пункты 5-9

⁵ CL 136/8, пункты 59-64

8. С тем, чтобы учесть эти замечания КСХ, Секретариат подготовил пересмотренную формулировку Стратегической цели G, в которой более отчетливо выделены вопросы, касающиеся мелких сельскохозяйственных производителей и развития следующих районов, включая изменение названия этой цели на следующее «Обеспечение благоприятных условий для функционирования рынков в целях улучшения средств к существованию и развития сельских районов» (добавленная формулировка подчеркнута). Рабочая группа I КоК-НВО рассмотрела пересмотренную формулировку на своем заседании от 3 июня 2009 года и с некоторыми дополнительными поправками, касающимися вопроса о доступе к земле (который затрагивается частично также в рамках Стратегической цели F, результат F4), выразила мнение о том, что в этой формулировке учтены вопросы, затронутые КСХ. Новая формулировка Стратегической цели G, уточненная в результате этих консультативных мероприятий, приводится в *Пересмотренном приложении 8* к настоящему документу, которое заменяет собой приложение 8, изложенное в документе CL 136/16

Пересмотренная формулировка функциональной цели X – Эффективное сотрудничество с государствами-членами и заинтересованными сторонами

9. Две функциональные цели X и Y затрагивают вопрос о том, *каким образом* действует ФАО (обеспечение благоприятных условий и методов работы) в целях эффективного и реального достижения *тех результатов*, которых Организация обязалась достичь перед государствами-членами – Организационных результатов в рамках Стратегических целей. Проекты формулировок функциональных целей рассматривались Рабочей группой КоК-НВО 16 апреля 2009 года, 126-й сессией Финансового комитета, а также на совместных совещаниях Комитета по программе и Финансового комитета в мае 2009 года.

10. На основе представленных замечаний формулировка Функциональной цели X была существенно пересмотрена после издания документа CL 136/16 с тем, чтобы более четко указать ожидаемые результаты и показатели работы. Пересмотренная формулировка Функциональной цели X была рассмотрена Рабочей группой I КоК-НВО 3 июня 2009 года, которая признала, что формулировка стала лучше и обеспечивает хорошую основу для дальнейшей работы по ее уточнению. Этот обновленный вариант формулировки Функциональной цели X приводится в пересмотренном приложении 13 к настоящему документу, которое заменяет собой приложение 13 к документу CL 136/16.

**ПЕРЕСМОТРЕННОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ 8: СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ G -
ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЛАГОПРИЯТНЫХ УСЛОВИЙ ДЛЯ
ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РЫНКОВ В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ СРЕДСТВ
К СУЩЕСТВОВАНИЮ И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ**

Проблемы и задачи

Источники средств к существованию и развитие сельских районов зависят от того, в какой мере мелкие товаропроизводители используют рыночные возможности и насколько эффективно в меняющихся условиях работают сами рынки и организационно-правовые институты. Сельскохозяйственные товаропроизводители, рабочие, коммерсанты, работники перерабатывающей промышленности, поставщики средств производства, экспортеры, импортеры и потребители связаны между собой через местные, национальные, региональные и международные рынки. В результате их многочисленных обменных операций появляются возможности для получения дохода, обеспечения занятости и развития сельских районов. Вместе с тем реальное участие товаропроизводителей развивающихся стран, особенно мелких хозяйств, остается ограниченным, а эффективной работе рыночных механизмов мешают, в частности, неправильные подходы директивных органов, малые объемы операций, ограниченная конкурентоспособность, нехватка информации, отсутствие надлежащей инфраструктуры, слабость организационно-правовых институтов и асимметрия в расстановке рыночных сил. С другой стороны, меняется и сам рынок, на который влияют научно-технический прогресс, изменения в правилах торговли, перестройка различных организационных структур, введение многочисленных жестких стандартов и целый ряд других новых аспектов.

Участникам этих процессов нужна аналитическая информация о характере и воздействии перечисленных изменений на экономический рост, масштабы нищеты в сельской местности, развитие сельских районов и достижение продовольственной безопасности. Для обеспечения учета их интересов им нужны и более широкие возможности по реальному участию в международных форумах, формирующих на переговорной основе правила международной торговли. Чтобы решать вопросы, касающиеся нищеты и нужд развития и продовольственной безопасности, соответствующим директивным органам нужен потенциал по разработке и реализации мер, помогающих частному сектору, в том числе мелким товаропроизводителям, реагировать на новые рыночные требования и открывающиеся при этом возможности. С другой стороны, расширение возможностей занятости в сельском хозяйстве или в сфере сельского предпринимательства и агробизнеса должно сопровождаться мерами по обеспечению в сельской местности равных и безопасных условий для всех участников.

Допущения и риски

- Предполагается, что страны, региональные органы и другие участники испытывают значительную потребность в помощи по оценке важнейших изменений и в разработке рыночных, организационно-административных, программных и юридических мер и стратегий по мобилизации ресурсов, акцентирующих потребности мелких товаропроизводителей, безземельных крестьян и чернорабочих. С одной стороны, все, кто непосредственно занят в производстве, переработке и рыночных операциях, в особенности мелкие сельскохозяйственные производители, призваны шире применять коммерческие подходы и совершенствовать свои технические и управленческие навыки и знание рыночных механизмов, чтобы уметь реализовать возможности прибыльных рынков. С другой стороны, работники села нуждаются в надлежащем вознаграждении за труд и защите их интересов.

Предполагается, что в условиях глобализации приращения стоимости его участникам необходимо быть в курсе изменений на международных рынках, в политике и правилах международной торговли. Разработка надлежащей национальной и международной политики требует анализа рыночной ситуации и наличия соответствующих массивов информации. Страны призваны поддерживать планирование и реализацию мер политики, а у ФАО и ее организаций-партнеров должны быть возможности для предоставления им помощи.

- Вместе с тем у министерств сельского хозяйства и других соответствующих организаций может не оказаться потенциала для анализа, разработки или реализации соответствующих мер политики и нормативно-правовой базы и для прогресса на других направлениях создания благоприятных условий для сельских товаропроизводителей, рабочих и агропредприятий. Государства могут не проявить политической воли и готовности выделять финансовые средства для улучшения функционирования национальных и международных рынков и других институтов, а инвестиции в инфраструктуру для усиления рыночной ориентации мелких товаропроизводителей могут не состояться. Имеются и внешние риски. Деятельность мощных крупных предприятий, в том числе многонациональных, может сузить рыночные возможности мелких предприятий. Усилия по созданию благоприятных условий могут быть ослаблены кризисными тенденциями в сфере политики, экономики (включая нестабильность продовольственных цен) и экологии, способными приобрести трансграничный характер.

Ключевые функции применительно к стратегической цели G

Орг. РЕЗУЛЬТАТ	А – Мониторинг и анализ перспектив и тенденций	В – Информация, данные, статистика	С – Международные правовые документы	Д – Рекомендации по вопросам политики	Е – Тех.поддержка, укрепление потенциала	Ф – Разъяснительная работа, коммуникация	Г – Междисциплинарный подход	Н – Партнерства, объединения
G1	×	×		×	×		×	×
G2	×	×	×	×	×	×	×	×
G3	×	×		×	×		×	×
G4	×	×	×	×	×	×		×

Организационный результат G1 – Обеспечение мелким товаропроизводителям возможностей для проведения анализа, выработки директивных мер и оказания услуг в целях повышения конкурентоспособности, открытия предприятий нового профиля, увеличения добавленной стоимости и соблюдения рыночных требований

Показатель	Цель (четырехгодичный период)
G1.1 Информирование директивных органов и партнеров в сфере развития о рынках и появляющихся возможностях, а также о действенных мерах политики и	Инициирование шестью странами программных изменений или реформ, касающихся доступа мелких товаропроизводителей на рынки, и пересмотр соответствующих стратегий

<p>стратегиях, помогающих мелким товаропроизводителям реагировать и расширять свой доступ на рынки готовой продукции и средств производства</p>	<p>Повышение информированности четырех региональных или субрегиональных организаций о действенных мерах политики и программных положениях по содействию развитию сельских районов на основе рыночной деятельности</p>
<p>G1.2 Увеличение организационно-правового потенциала стран по выработке и реализации надлежащей политики и программ с целью расширения возможностей мелких товаропроизводителей по выходу на рынки, доступу к финансовым услугам и источникам средств производства и оборудования</p>	<p>Участие стран и субрегиональных организаций шести субрегионов в практикумах для укрепления потенциала в том, что касается развития сельских районов на основе рыночной деятельности, по таким вопросам как ведение хозяйства на подрядной основе; налаживание связей хозяйств с рынками; микрокредитование, финансирование закупок потребляемых факторов и техники, предоставление кредитов под будущий урожай и другие финансовые услуги, и связанным с этим темам с уделением особого внимания мелким сельхозпроизводителям.</p> <p>Использование в практике стран и организаций всех субрегионов примеров программ по укреплению связей между хозяйствами и сферой бизнеса.</p> <p>Налаживание национальными участниками в четырех странах связей между хозяйствами и сферой бизнеса</p>
<p>G1.3 Развитие странами, в сотрудничестве с частным сектором, донорами, НПО и организациями товаропроизводителей, ориентированных на рынок организационно-правовых институтов и услуг для оказания мелким товаропроизводителям содействия в использовании рыночных возможностей</p>	<p>Обновление восемью странами соответствующих планов, обеспечивающих готовность переориентировать научно-пропагандистскую работу с упором на изучение рыночных механизмов.</p> <p>Начало выполнения восемью странами внутриорганизационных программ по переподготовке сотрудников служб по распространению опыта</p> <p>Ознакомление 25 руководителей таких служб с требованиями усилить внимание к рыночным механизмам</p>
<p><i>Основные средства достижения цели</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проведение глобального анализа/подготовка основных положений о будущем статусе мелких фермерских хозяйств в условиях преобразований в аграрно-продовольственной системе 2. Оценка рыночных тенденций на уровне стран 3. Разработка методик по оказанию странам помощи в проведении анализа конкурентоспособности, приращения стоимости, воздействия и эффективности организационно-правовых институтов. 	

4. Выявление передового опыта по налаживанию равноправных, эффективных и стабильных связей между частным сектором и мелкими товаропроизводителями
5. Поддержка усилий стран по переориентации служб сельскохозяйственной информации на эффективное удовлетворение нужд мелких товаропроизводителей
6. Подготовка службами сельхозинформации руководства по ведению хозяйства, стимулированию сбыта продукции и послеуборочным операциям
7. Пропаганда политики и механизмов, направленных на улучшение финансового обслуживания мелких товаропроизводителей
8. Подготовка рекомендаций и оказание участникам приращения стоимости и организациям, работающим с товаропроизводителями, поддержки в деле планирования и проектирования инфраструктуры, ориентированной на развитие рынка
9. Оказание поддержки участникам приращения стоимости и организациям, работающим с товаропроизводителями, в вопросах финансирования в сельской местности, послеуборочных операций, ведения хозяйства по контракту, установления связей товаропроизводителей с рынками, формирования рыночной инфраструктуры и снабжения производственными ресурсами, машинами и оборудованием
10. Содействие разработке средств управления рисками, отвечающих нуждам товаропроизводителей

Организационный результат G2 – Обеспечение занятости доступа к земле, и диверсификации доходов в сельской местности путем разработки соответствующих мер политики и программ и налаживания партнерских связей по развитию сельского хозяйства и сельских районов

Показатель	Цель (четырехгодичный период)
G2.1 Использование директивными органами, партнерами и подразделениями ФАО аналитических материалов ФАО о структуре и тенденциях занятости в сельскохозяйственной и несельскохозяйственной сферах и эффективных мерах политики и программах по содействию подходам, способствующим устойчивому и справедливому решению вопросов занятости доступа к земле, и диверсификации доходов в сельской местности	Анализ на основе 60 ссылок, восемь стран/партнеров, восемь подразделений/отделений ФАО
G2.2 Разработка странами программ и мер политики в области продовольственной безопасности, сельского хозяйства и развития сельских районов, непосредственно и эффективно способствующих применению подходов, направленных на обеспечение	Восемь стран; восемь подразделений/отделений

занятости, доступа к земле, и диверсификацию доходов в сельской местности	
Основные средства достижения цели	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Создание и ведение базы данных с первичными данными и информацией об источниках дохода и других социально-экономическим характеристиках сельских домашних хозяйств, в том числе по вопросам землевладения и доступа к земле 2. Анализ актуальных в директивном отношении материалов об источниках дохода сельских домашних хозяйств, структуре и тенденциях занятости в сельскохозяйственной и несельскохозяйственной сферах, системах землевладения и доступе к земле включая гендерные различия 3. Проведение подразделениями ФАО самооценки, выработка стратегии и составление программы работы ФАО по обеспечению достойной занятости и доступа к земле в сельской местности, учет в рамках перечисленных мероприятий всех соответствующих технических областей ФАО, а также обеспечение странам-членам и партнерам доступа к соответствующим сведениям на сайтах ФАО-МОТ и по другим каналам 4. Подготовка рекомендаций о мерах политики по обеспечению в сельской местности более широких и более привлекательных возможностей занятости и доступа к земле в сельскохозяйственной и несельскохозяйственной сфере 5. Укрепление потенциала и разъяснительная работа в поддержку политики, максимально способствующей созданию обеспечению привлекательных возможностей занятости и доступа к земле в сельской местности 6. Укрепление потенциала для сбора и анализа данных о занятости, доступе к земле и доходах в сельской местности 7. Нормы и конвенции МОТ (в частности, по вопросам гендерной дискриминации, детского труда, занятости молодежи, профзаболеваний и техники безопасности, создания сельских предприятий, права на организацию и объединение, норм труда) и принятые ФАО в результате переговоров и добровольные нормы и кодексы практических мер, касающиеся проблем занятости и доступа к земле в сельской местности (в частности, использования химикатов/пестицидов, распределения и удаления, безопасности оборудования, передовой сельскохозяйственной практики (ПСП), вырубки леса, безопасности на море (на борту судна), конвенции по морскому судоходству; кодекса поведения в области ответственного рыболовства и т.д.) 8. Меморандум о взаимопонимании между ФАО и МОТ (2004 год) и принятая МОТ, МФСР, ФАО, ИФПРИ, МФСП, МОРП Декларация о намерениях по сотрудничеству в вопросах детского труда в сельском хозяйстве (2007 год) 	
Организационный результат G3 – Усиление воздействия агробизнеса и агропромышленности на развитие и сокращение масштабов нищеты на основе соответствующих национальных и региональных стратегий, нормативов и организационно-правовых институтов	
Показатель	Цель (четырехгодичный период)
G3.1 Повышение информированности директивных органов и партнеров по деятельности	Наличие у десяти стран программных положений по росту конкурентоспособности агропредпринимательства, зафиксированных в их

<p>в сфере развития о воздействии на развитие сельских районов и мелких товаропроизводителей тенденций, возможностей и рисков в сфере агробизнеса и агропромышленности и принятие в государственном секторе эффективных мер по содействию развитию агробизнеса и агропромышленности с уделением особого внимания развитию сельских районов и мелкомасштабного сельскохозяйственного производства</p>	<p>директивных документах по развитию сельского хозяйства и сельских районов</p> <p>Более глубокое понимание не менее чем десятью странами-членами и частными компаниями этих стран вопросов финансирования цепочек приращения стоимости в интересах развития агробизнеса</p>
<p>G3.2 Наличие стран, в которых отстаиваются интересы развития сельских территорий и мелких товаропроизводителей и у которых во всех директивах и планах развития сельского хозяйства и сельских территорий закреплены программные положения по развитию агробизнеса; четко сформулированы предписания в отношении организационно-правовых институтов; предусмотрены широкие возможности по контролю и координации агропромышленной деятельности и налажено максимально тесное сотрудничество между государственным и частным секторами</p>	<p>Наличие в шести странах четких организационно-правовых предписаний в отношении развития сельских районов и мелкомасштабного сельскохозяйственного производства, агробизнеса и агропромышленности</p> <p>Получение четырьмя странами прямой помощи ФАО по созданию в госсекторе потенциала для содействия агропредпринимательству, механизации, приращению стоимости, МСП, организациям сельскохозяйственных производителей и развитию агропромышленности</p>
<p>G3.3 Усиление потенциала государственных и неправительственных организаций по оказанию услуг в целях укрепления связей между фермерскими хозяйствами и агробизнесом, управления агробизнесом, разработки новых видов продукции, процессов и технологий, в частности, на основе развития мелких и средних предприятий (МСП) и организаций сельскохозяйственных производителей</p>	<p>Наличие у десяти стран официальных программных положений по привлечению частного сектора, включая коммерчески ориентированных мелких товаропроизводителей, к разработке программных положений по развитию сельских районов</p> <p>Получение шестью странами прямой помощи ФАО для оптимизации и диверсификации вспомогательных услуг в секторе МСП и организаций сельскохозяйственных производителей как средства содействия развитию сельских районов и повышения доходов мелких товаропроизводителей</p> <p>Получение шестью странами прямой помощи ФАО в разработке новых видов агропромышленной продукции, процессов и технологий</p>

Основные средства достижения цели

1. Оценка тенденций и мер политики
2. Поддержка стран в разработке отраслевых стратегий развития для агробизнеса и агропромышленности с уделением особого внимания организациям сельскохозяйственных производителей и МСП
3. Определение отраслевых показателей и контрольных параметров в качестве ориентира в разработке политики и проведении организационной реформы
4. Содействие совершенствованию оказываемых агробизнесу финансовых услуг, особенно для мелких сельскохозяйственных производителей, МСП и организаций сельскохозяйственных производителей
5. Оказание государствам поддержки в разработке программ и директивных мер по механизации
6. Разъяснение функций и обязанностей госсектора, касающихся посредничества в заключении контрактов, урегулирования конфликтов и разъяснения необходимости ответственного предпринимательства
7. Укрепление потенциала организаций, поддерживающих сельскохозяйственные МСП и организации сельскохозяйственных производителей
8. Поддержка применяемых МСП опытных технологий добавления стоимости и новаций в практике приращения стоимости и их оценка
9. Внесение вклада в разработку надлежащих средств регулирования риска в сфере агропредпринимательства

Организационный результат G4 – Повышение информированности стран о новых тенденциях на международных сельскохозяйственных рынках и в сфере торговой политики и правил торговли и укрепление потенциала стран по их анализу с целью выявления возможностей для торговли и разработки эффективных мер и программ в сфере торговли, нацеленных на отстаивание интересов неимущих слоев населения

Показатель	Цель (четырехгодичный период)
G4.1 Повышение информированности директивных органов и других участников о тенденциях на международных рынках сельхозсырья, о торговой политике и связанных с этим вопросах торговых переговоров и об их воздействии на мелких товаропроизводителей и развитие сельских районов	Рост информированности/сохранение нынешнего уровня
G4.2 Признание актуальности и высокого технического качества проводимой ФАО аналитической работы по международным сырьевым рынкам, мерам торговой политики и переговорной тематике	Повышение рейтинга на десять процентов

<p>G4.3 Совершенствование умения анализировать варианты политики, правильно формулировать предлагаемые меры в сфере торговли, способствующие повышению благосостояния мелких товаропроизводителей и развитию сельских районов, и максимально эффективно участвовать в торговых переговорах</p>	80 процентов
<p><i>Основные средства достижения цели</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. Организация контроля, сбор статистической информации и анализ состояния дел и перспектив развития международных рынков сельхозпродукции2. Анализ стандартов международной торговли сельскохозяйственной продукцией3. Анализ торговой политики и стратегий4. Отслеживание и анализ изменений в правилах торговли в рамках многосторонних и региональных торговых соглашений5. Консультирование, поддержка и помощь в обучении работе с рыночной информацией и анализу рыночных процессов6. Консультирование, поддержка и помощь в организации обучения по вопросам стандартов и сертификации7. Консультирование, поддержка и помощь в организации занятий по формированию политики и нормативно-правовой базы8. Консультирование, поддержка и помощь в организации обучения – практикумов, круглых столов и технической помощи – по ведению международных торговых переговоров	

ПЕРЕСМОТРЕННОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ 13: Функциональная цель X – Эффективное сотрудничество с государствами-членами и заинтересованными лицами

Вопросы

В плане достижения результатов Организация зависит от целого ряда услуг, обеспечиваемых как внутри самой Организации, так и в рамках сотрудничества со странами-членами и внешними партнерами. Многие из этих услуг выходят далеко за пределы чисто административной работы, затрагивая аспекты, непосредственно связанные с корректировкой стратегического руководства, использованием и наращиванием сравнительных преимуществ, а также надлежащим управлением и надзором в отношении всей деятельности ФАО. В новой иерархической структуре ФАО, ориентированной на конкретные результаты, эти услуги обеспечивают благоприятные условия без которых реальные достижения Организационных результатов в рамках Стратегических целей не представляется возможным.

Были определены четыре группы услуг, связанных с сотрудничеством в рамках широкого круга организационных подразделений и используемых на всех уровнях работы ФАО, с тем, чтобы обеспечить:

- проведение на глобальном, региональном и национальном уровнях разработки, обеспечения ресурсами и мониторинга эффективных программ по удовлетворению приоритетных потребностей государств-членов, включая соответствующую отчетность;
- эффективное согласованное выполнение основных функций ФАО и обеспечение услуг, расширяющих возможности Организации, применительно ко всем Организационным результатам;
- ключевые партнерские отношения и союзы, подкрепляющие и дополняющие работу ФАО и партнеров;
- эффективное руководство Организацией посредством активизации деятельности в области управления и надзора.

Эти четыре группы услуг определены в качестве Организационных результатов в рамках данной Функциональной цели.

Допущения и риски

- сохранение приверженности всех заинтересованных сторон и партнеров миссии Организации в условиях транспарентности и доверия между странами-членами и Секретариатом;
- эффективное и плодотворное сотрудничество широкого круга организационных подразделений

Организационный результат X1 – Наличие на глобальном, региональном и национальном уровнях эффективных программ по удовлетворению приоритетных потребностей государств-членов, разрабатываемых, обеспечиваемых ресурсами и контролируемых, включая соответствующую отчетность

Задача состоит в обеспечении того, чтобы ФАО могла эффективно использовать имеющиеся ресурсы – как средства, поступающие по линии начисленных взносов, так и добровольные взносы – для решения проблем, стоящих перед государствами-членами, в областях, относящихся к ее мандату. Для этого требуется, чтобы программы ФАО формулировались на основе систематической работы по определению приоритетных задач государств-членов на глобальном, региональном и национальном уровнях, наряду с тщательным анализом сравнительных преимуществ и возможностей ФАО по сравнению с другими учреждениями системы ООН и партнерами по деятельности в области развития. Новый подход, ориентированный на достижение конкретных результатов, предусматривает рамочную основу и средства обеспечения большей целенаправленности принимаемых Организацией

<p>мер и улучшения работы по усвоению организационного опыта, с тем, чтобы способствовать повышению доверия к ФАО со стороны государств-членов и других заинтересованных лиц.</p>	
Показатель	Цель (на 4 года)
X.1.1 Число выполненных запросов об оказании помощи в вопросах политики	Увеличение на 20% по сравнению с исходным уровнем
X.1.2 Число стран, в которых принята рамочная стратегия определения среднесрочных приоритетных задач на основе конечных результатов	50 стран
X.1.3 Число регионов, в которых сформулированы планы приоритетных действий	Составление во всех пяти регионах региональных планов приоритетных действий для рассмотрения на региональных конференциях
X.1.4 Доля нецелевых привлеченных средств в общих внебюджетных средствах	Увеличение на 20% внебюджетных ресурсов, привлеченных для деятельности в рамках ОЦВ (базовый уровень - 0)
X.1.5 Общая тенденция в ФАО в области финансирования по сравнению с тенденциями в отношении других специализированных учреждений ООН	Максимальное 5 % отклонение от тенденции в отношении привлечения внебюджетных ресурсов по специализированным учреждениям, показывающим наилучшие результаты работы
X.1.6 Доля децентрализованных отделений, охваченных системой контрольных показателей и измерения результатов работы	Охват 75% децентрализованных отделений в течение четырех лет
X.1.7 Доля подразделений, соблюдающих установленные корпоративные стандарты контроля результатов работы и оперативного планирования	70% подразделений
X.1.8 Доля финансируемых донорами проектов/программ (включая ПТС), отвечающих установленным в ФАО корпоративным требованиям качества, на стадии осуществления и на завершающем этапе	80%
<p>Основные средства достижения цели</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Оказание в соответствии с имеющимися потребностями помощи в вопросах политики на всех уровнях (национальном, субрегиональном, региональном, глобальном) в соответствии с приоритетными потребностями государств-членов. 2. Основанные на конкретных результатах рамочные стратегии определения национальных среднесрочных приоритетных задач для сосредоточения усилий ФАО на удовлетворении национальных потребностей, которые должны учитываться при определении Организационных результатов и Стратегических целей и приводиться в соответствие с ними. 3. Упорядоченное определение на основе консультаций – в том числе, посредством региональных конференций – первоочередных областей деятельности на субрегиональном и региональном уровне. 4. Стратегия мобилизации ресурсов, основанная на двуедином подходе на глобальном и децентрализованном уровне в поддержку рамочной стратегии определения среднесрочных приоритетных задач. 5. Ассигнование ресурсов из всех источников в соответствии с корпоративными стратегиями и приоритетами. 6. Создание эффективных и результативных рабочих механизмов сети отделений ФАО на местах и подразделений штаб-квартиры. 7. Осуществление ориентированной на конкретные результаты деятельности по 	

оперативному планированию, мониторингу и представлению отчетности и обеспечение необходимого кадрового потенциала для применения такой практики.

8. Корпоративный механизм обеспечения качества, включая укрепление деятельности по мониторингу, оценке и усвоению полученных уроков.

Организационный результат X2 – Эффективное и согласованное выполнение основных функций ФАО и услуг, расширяющих возможности Организации, применительно ко всем организационным результатам

Задача заключается в обеспечении того, чтобы предоставить накопленные в мире знания в вопросах продовольствия и сельского хозяйства тем, кому они необходимы, когда они необходимы и в такой форме, чтобы обеспечивалась возможность доступа к ним и их использования. В связи с этим ФАО необходимо подчеркнуть свою двуединую роль в качестве органа как генерирующего знания, так и способствующего обмену знаниями в масштабах всего мирового сообщества. Для осуществления этой задачи Организации необходимо эффективно задействовать свои основные функциональные подразделения – важнейшие средства проведения работы, в которых заключается сравнительное преимущество ФАО – применительно ко всем Стратегическим целям. Для этого потребуется согласование подходов, взаимное изучение опыта и стремление к достижению наивысших стандартов качества.

Организации необходим согласованный подход к вопросам *статистики*, о чем говорится в недавнем докладе по итогам оценки, и необходимо будет принять надлежащие меры по достижению этой цели. Вопросы *коммуникации и пропагандистской деятельности* лежат в основе функций ФАО как организации, опирающейся на знания. Организации необходимо поддерживать внутренние и внешние коммуникации, принимая своевременные последовательные меры на глобальном, региональном и национальном уровнях, демонстрируя свою роль лидера и неизменную поддержку глобальному стремлению к искоренению проблемы голода. Это должно привести к тому, что директивные органы начнут лучше сознавать необходимость *политики развития*, способствующей развитию сельского хозяйства и сельских районов и уменьшающей масштабы проблем отсутствия продовольственной безопасности и нищеты, в том числе необходимость мобилизации более значительных ресурсов на эти цели. Необходимо также обеспечить, чтобы роль и вклад ФАО получали признание среди директивных органов и тех, кто может влиять на них, включая широкую общественность. *Информационные системы и технологии* должны оказывать содействие Организации в достижении этих целей благодаря использованию современных систем генерирования и распространения информации, которые обеспечивают как для внутренних, так и для внешних заинтересованных лиц доступ к соответствующей обобщенной информации, а также глобальный охват.

Организация должна играть стимулирующую роль в развитии партнерских отношений с национальными и международными участниками, обеспечивая отвечающую высоким стандартам качества комплексную поддержку в области *наращивания/развития потенциала*, которая должна учитывать национальные, региональные и глобальные планы и охватывать нормативную, оперативную и объединительную деятельность. Руководствуясь корпоративной стратегией наращивания/развития потенциала, ФАО будет способствовать обеспечению в странах-членах и регионах прочного потенциала для деятельности по обеспечению продовольственной безопасности, а также развитию сельского хозяйства и сельских районов.

ФАО должна эффективно использовать знания, имеющиеся внутри самой Организации, а также у ее партнеров для оказания поддержки своим членам и их региональным организациям экономической интеграции (РОЭИ) в областях консультирования по вопросам политики, наращивания потенциала по разработке и осуществлению политики, укрепления и реструктуризации институциональной базы, национальных оперативных данных и информации в отношении политики, мониторинга политики и разработки программ на местах. Для того чтобы обеспечить оказание согласованной, скоординированной и отвечающей высоким стандартам качества *помощи в вопросах политики* необходим корпоративный подход, подкрепляемый соответствующими механизмами расширения межведомственного сотрудничества. Одним из важных инструментов проведения политики

является **законодательство**, и Организация признала необходимость более согласованной, последовательной и своевременной работы по предоставлению правовых консультаций и правовых услуг руководящим органам, а также органам, созданным в рамках международных договоров. *Междисциплинарная работа* проводится во всей сети географических подразделений (штаб-квартира, региональные, субрегиональные, страновые отделения и бюро связи), в связи с чем необходимо уделять надлежащее внимание согласованию действий, обеспечивая в то же время достаточную автономию и оперативность на всех уровнях. Аналогичным образом, *техническая поддержка* оказывается за счет использования наиболее эффективного источника, в том числе через механизм внешнего подряда, с учетом сравнительных преимуществ.

Показатель	Цель (на 4 года)
X.2.1 Доля ресурсов, вынесенных за пределы организационных границ	Подлежит определению
X.2.2 Доля проектов/программ на местах, в отношении которых функции по техническому надзору были делегированы децентрализованным отделениям	30%
X.2.3 Доля работы по технической поддержке и обеспечению качества, данная на выполнение сертифицированным партнерам на основе внешнего подряда	10%
X.2.4 Доля конечных результатов, имеющих отношение к управлению информацией и знаниями, а также к статистике и смежным информационным системам, которые были достигнуты в соответствии с корпоративной стратегией ФАО	Подлежит определению
X.2.5 Доля осуществленных инициатив в области ИТ в соответствии с стратегией в области информационных технологий	80%
X.2.6 Месячный/годовой поток информационного обмена на сайте www.fao.org	Подлежит определению
X.2.7 Доля конечных результатов, связанных с наращиванием потенциала, достигнутых в соответствии с корпоративной стратегией ФАО	Подлежит определению
X.2.8 Доля конечных результатов в области оказания помощи в вопросах политики, достигнутых в соответствии с корпоративным походом ФАО	Подлежит определению
X.2.9 Доля конечных результатов, связанных с предоставлением правовых консультаций и помощи в вопросах законодательства, достигнутых в соответствии с корпоративными программами	Подлежит определению
<p>Основные средства достижения цели</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Инструменты для обеспечения междисциплинарных подходов. 2. Соответствующая техническая поддержка благодаря оптимальному использованию внутренних и внешних ресурсов. 3. Разработка и поощрение корпоративных подходов в областях управления информацией и знаниями, статистики и информационных систем и технологий. 4. Стратегии и средства, обеспечивающие применение согласованных подходов в областях коммуникации и пропагандистской деятельности. 5. Согласованные и эффективные программы в области коммуникации и пропагандистской деятельности, осуществляемые на всех уровнях. 6. Корпоративная стратегия, инструменты и методика для активизации работы ФАО по поддержке деятельности по наращиванию потенциала на глобальном, региональном и национальном уровнях. 7. Согласованная и надлежащим образом скоординированная политика оказания помощи государствам-членам и региональным организациям экономической 	

<p>интеграции.</p> <p>8. Программы, направленные на улучшение координации и согласованности работы по предоставлению консультаций по правовым вопросам и вопросам законодательства.</p> <p>9. Средства сбора, хранения и распространения информации о разработке и применении международных правовых документов, а также управлении этой деятельностью.</p>	<p>Организационный результат Х3 – Ключевые партнерские отношения и союзы, поддерживающие и дополняющие работу ФАО и партнеров</p> <p>Задача заключается в мобилизации самых передовых знаний и возможностей, существующих в мире, для поддержки ФАО в осуществлении ее руководящей роли в области управления сельским хозяйством и сельскохозяйственным развитием на международном уровне. Такие знания и возможности не должны оседать только в ФАО и требуют установления эффективных связей для сотрудничества с различными соответствующими учреждениями в поддержку деятельности по достижению совместных целей. Возможности ФАО по выполнению своего мандата могут быть расширены благодаря партнерским отношениям, способствующим росту ее авторитета как организации, опирающейся на знания, и повышению ее значимости на глобальных форумах, что будет вести к дальнейшему росту эффективности проводимой работы благодаря объединению усилий. Для удовлетворения потребностей своих членов ФАО необходимо знать, где имеются знания, необходимые для рационального управления в вопросах продовольствия сельского хозяйства и питания и каким образом можно получить к ним доступ на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях. Это может быть достигнуто только благодаря надлежащим образом выстроенным прочным и устойчивым стратегическим партнерским отношениям. Партерские отношения также обеспечивают возможности для сокращения затрат и обеспечения экономии за счет масштабов деятельности, особенно в условиях происходящих в настоящее время изменений в области помощи.</p>	
<p>Показатель</p> <p>Х.3.1 Число основных инструментов в рамках Стратегических целей, которые связаны с использованием партнерских отношений.</p> <p>Х.3.2 Доля программ и проектов ФАО (результаты работы подразделений), осуществленных в рамках партнерских отношений на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях.</p> <p>Х.3.3 Укрепление партнерства с системой ООН, включая расширение сотрудничества с расположенными в Риме учреждениями – ВПП и МФСР.</p> <p>Х.3.4 Число негосударственных заинтересованных лиц, принимающих участие в работе мероприятий ФАО и ее деятельности на всех уровнях.</p>	<p>Цель (на 4 года)</p> <p>Подлежит определению</p> <p>Подлежит определению</p> <p>Подлежит определению</p> <p>Подлежит определению</p>	
<p>Основные средства достижения цели</p> <ol style="list-style-type: none"> Общеорганизационная стратегия партнерства и стратегии партнерства в области конкретных вопросов, разрабатываемые и осуществляемые на корпоративном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Руководящие принципы официальных и неофициальных партнерских отношений, включая усвоение полученных уроков. Участие в работе по обеспечению большей согласованности деятельности системы ООН на всех уровнях, включая проводимые на высоком уровне директивные глобальные форумы и вклад ФАО в формулирование ЮНДАФ в рамках страновых групп ООН, а также в совместной работе по разработке программ и их реализации. Совместный документ, озаглавленный «Руководящие указания в отношении сотрудничества между учреждениями, расположенными в Рим» и связанные с этим планы реализации мероприятий. Привлечение к работе партнеров, включая гражданское общество и частный сектор, с 		

<p>использованием новых консультативных механизмов.</p> <p>6. Участие представителей ФАО на совещаниях других органов.</p>	
<p>Организационный результат X4 – Эффективное руководство работой Организации посредством активизации деятельности в области административного руководства и надзора</p>	
<p>Задача заключается в эффективном предоставлении услуг руководящим и уставным органам ФАО и в ответственном и транспарентном осуществлении их решений. Необходимо осуществлять надзор за программами и операциями ФАО с тем, чтобы помочь Организации достигать своих целей путем применения систематизированного, упорядоченного подхода к оценке, а также повысить эффективность работы по управлению рисками, контролю и внутреннему руководству. Посредством работы, направленной на выявление и предотвращение фактов мошенничества и неправомерного поведения, а также проведения расследований, усвоения полученных уроков и осуществления процедурных изменений и изменений политики, необходимых для обеспечения добросовестности в ФАО, создаются условия для обеспечения добросовестности в рамках всей деятельности Организации</p>	
Показатель	Цель (на 4 года)
X.4.1 Доля бюджетных средств (Регулярная программа), выделяемых на деятельность в области оценки.	0.8%
X.4.2 Доля принятых рекомендаций по итогам оценки, выполненных в согласованные сроки.	80%
X.4.3 Доля рекомендаций, сделанных аудиторами, которые были приняты и выполнены руководством.	90%
X.4.4 Процентный показатель доли всех жалоб/заявлений о мошенническом и неправомерном поведении, которые были рассмотрены и/или по которым были проведены расследования в установленные сроки	80%
X.4.5 Доля мероприятий во исполнение решений Конференции и Совета, реализованных в установленные сроки.	85%
X.4.6 Доля документации, выпущенной в соответствии с уставными требованиями	75%
<p>Основные средства достижения цели</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Устав подразделения ФАО по вопросам оценки. 2. Разработка и осуществление всестороннего плана аудиторских проверок с учетом существующих рисков. 3. Своевременное выявление и рассмотрение всех жалоб, касающихся мошеннического и неправомерного поведения в рамках программ и операций Организации и проведение соответствующих расследований. 4. Всесторонний план отвечающего соответствующим требованиям обслуживания и проведения в обстановке транспарентности совещаний руководящих и уставных органов. 5. Своевременная реализация мер в связи с поправками к базовым текстам, касающимися роли руководящих органов. 	